



外国语言文学研究学术论丛 | 总主编◎文 旭

英国16、17世纪 巴罗克文学研究

刘立辉 等◎著

Baroque Literature in
16th- and 17th-century England



科学出版社

外国语言文学研究学术论丛 | 总主编 文 旭

英国 16、17 世纪巴罗克文学研究

Baroque Literature in 16th- and 17th-century England

刘立辉 等 著



科学出版社

北京

内 容 简 介

16 世纪晚期至 17 世纪欧洲出现了巴洛克文化,英国文学深受巴洛克文化影响,体现出偏离古典主义、重视内在表现性的艺术特质。本书论述了巴洛克文化和英国文学的内在关联,从视觉艺术、时间主题、身体叙述等方面讨论了英国文学的巴洛克特征,系统探讨了多恩、弥尔顿、马维尔等作家之代表作品中的巴洛克元素,同时彰显了英国巴洛克文学的现代影响。

本书适合高等院校外国文学与中国文学专业师生、普通文学爱好者和西方艺术爱好者阅读。

图书在版编目(CIP)数据

英国 16、17 世纪巴洛克文学研究 / 刘立辉等著. —北京: 科学出版社, 2016. 10

(外国语言文学研究学术论丛 / 文旭主编)

ISBN 978-7-03-050224-7

I. ①英… II. ①刘… III. ①英国文学-文学研究-16 世纪-17 世纪
IV. ①I561.063

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 245284 号

丛书策划: 阎 莉

责任编辑: 阎 莉 常春娥 / 责任校对: 张凤琴

责任印制: 张 倩 / 封面设计: 铭轩堂

科学出版社出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

三河市骏杰印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2016 年 10 月第 一 版 开本: 720×1000 1/16

2016 年 10 月第一次印刷 印张: 22 1/4

字数: 430 000

定价: 88.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

本书出版获得国家社会科学基金项目“英国十六、十七世纪巴罗克文学研究”（项目批准号：07BWW014）资助

外国语言文学研究学术论丛

编 委 会

总主编：文 旭

编 委：（按姓氏拼音排序）

陈新仁	陈永国	程晓堂	董洪川
杜世洪	封宗信	韩宝成	李 力
李洪儒	刘承宇	刘立辉	刘正光
罗益民	马海良	彭宣维	钱 军
冉永平	束定芳	王文斌	魏在江
向明友	晏 奎	杨 枫	杨金才
张 辉	张克定	张绍杰	张绍全

丛 书 序

外国语言文学博大精深，其内容涵盖外国语言学研究、外国文学研究、翻译研究、外语教育研究及跨文化研究等。在我国，外国语言文学研究历史悠久、成绩斐然。近些年来，外国语言文学研究发展迅猛，其理论与模式不断创新，研究方法多种多样。尤其在研究领域方面，其跨学科性和交叉性日益凸显并普遍，如与哲学、符号学、心理学、社会学、人类学、认知科学、脑科学等众多领域的日渐交叉和融合，促使我们必须多维度、多视角、多层面地进行研究，从而在科研上真正做到有所创新、有所前进、有所作为。多学科、跨学科、超学科研究已是当今学术发展的必由之路。

当然，无论是从学科研究历史传统的传承上来看，还是从其未来发展的开拓创新上来说，外国语言文学研究都任重而道远。因此，与时俱进，汇聚外国语言文学领域研究的最新成果，并为先行者和后学共同搭建学术交流的平台便成为促进学科发展极为重要的一环。为此，我们秉承西南大学“特立西南，学行天下”的大学精神，在学界广大同仁的关心和帮助下，精心打造了《外国语言文学研究学术论丛》系列学术专著，以期促进外语界同仁相互沟通与交流，共同创新与进步。该系列学术专著的规模化出版，是西南大学外国语学院科学研究事业中的一件大事，其诞生是学院学科建设与科学研究事业发展的必然，同时也必将进一步搭建西南大学外国语学院学术成果交流的平台。

西南大学起源于1906年4月建立的川东师范学堂，于2005年由原西南师范大学、西南农业大学合并组建而成，是教育部直属重点综合性大学，国家“211工程”和“985工程优势学科创新平台”建设高校。西南大学外国语言文学学科历史悠久、实力雄厚。学贯中西的大师吴宓先生，著名诗人、文学家方敬，翻译家邹绛、外语教育家张正东等学术先贤和著名专家曾在此执教，积淀了深厚的人文底蕴，形成了优良的学术传统和办学特色。西南大学外国语学院拥有“外国语言文学”一级学科博士学位、硕士学位授权点和博士后科研流动站，以及“翻译硕士”、“教育硕士”专业学位授权点，同时接收国内访问学者。学院拥有重庆市人文社会科学重点研究基地“外国语言学与外语教育研究中心”、西部地区外语教育研究会、重庆市外文学会、重庆市莎士比亚研究会等学术组织或团体。学院现有多名国内外知名专家学者，在认知

语言学、语用学、功能语言学、莎士比亚研究、英美现代主义文学、翻译研究、外语教育学等领域有较深的造诣，并在多个全国性学术团体中担任重要职务。改革开放以来，学院秉承“博学中西，砥砺德行”的院训，以“崇尚学术自由、培养外语英才、塑造模范国民”为使命，以“全人教育思想”为外语教育理念，以学科建设为龙头，以科学研究为基础，在语言学研究、文学研究、翻译研究、外语教育以及文化研究等领域取得了一批学术价值大、实用性强的科研成果，多次获得全国和部市级的教学科研成果奖，在国内外产生了一定的影响。

ii
本丛书的出版得到了西南大学和重庆市人文社会科学重点研究基地“外国语言学与外语教育研究中心”学科建设的大力资助，外国语学院在许多教师以及各界朋友也给予了极大的支持，尤其离不开科学出版社阎莉女士的真诚相助，在此对他们表示衷心的感谢。诚然，这个新生婴儿的成长与发展，要靠广大学人的呵护和支持。因此，敬祈学界朋友不惜赐教为幸，也热忱欢迎同行专家不吝赐稿。我们将秉承西南大学“含弘光大，继往开来”的校训，继续不遗余力为本丛书的成长壮大添砖加瓦。

为学之道，“辟如行远必自迩，辟如登高必自卑”。共同的事业就是共同的生活情趣，也是共同的追求，“嚶其鸣矣，求其友声”。“行到水穷处，坐看云起时”，思考求索的起点，追寻学术的真谛，这就是我们的责任和使命。是为序。



谨识于西南大学

2014年6月22

目 录

丛书序

引言	1
第一章 巴洛克与 16、17 世纪英国文学	10
第一节 巴洛克的词汇内涵	10
第二节 作为艺术风格的巴洛克	12
第三节 作为时代文化特征的巴洛克	19
第四节 英国文学与巴洛克视角	27
第五节 英国巴洛克文学的诗学源泉	35
第二章 17 世纪英国诗歌的巴洛克视觉化特征	44
第一节 奇喻风格与视觉修饰	47
第二节 色彩构建的巴洛克视觉修饰	56
第三节 空间构建的巴洛克视觉修辞	60
第四节 视觉图景的戏剧化倾向	65
第三章 英国巴洛克诗歌的时间书写图景	71
第一节 时间意义与主体意识	72
第二节 世俗时间与悲观情怀	80
第三节 宗教时间与乐观情怀	84
第四节 时间题材的智性表达	90
第五节 时间的心灵化体验与时间的开放性	96
第四章 巴洛克文化语境中的身体叙述	101
第一节 怪诞的身体叙述	103
第二节 碎片化的身体	112
第三节 身体的圣餐叙述	119
第五章 多恩诗歌的巴洛克褶子与早期现代性焦虑	132
第一节 褶子诗学中的肉身与灵魂	134
第二节 褶子诗学中的异质世界	140
第三节 可能世界与褶子修辞策略	148

第四节	褶子世界与现代性焦虑	154
第六章	变动与天道：弥尔顿《失乐园》的巴洛克世界	164
第一节	弥尔顿的巴洛克叙述手法	165
第二节	对比生成的巴洛克世界	178
第三节	巴罗克的舞台场面	190
第四节	弥尔顿与巴洛克文化	200
第七章	马维尔诗歌中的巴洛克时间主题	205
第一节	马维尔与巴洛克时代	207
第二节	男性气质与时间意义	211
第三节	时间夸饰	220
第四节	时间对立面的共存与转换	221
第五节	时间主题的巴洛克修辞手段	224
iv 第八章	克拉肖诗歌的巴洛克情感抒写	228
第一节	沉思情感	229
第二节	救赎情感	232
第三节	狂喜情感	236
第四节	献身情感	241
第五节	巴洛克情感的诗学源泉	244
第九章	新斯多葛主义下的巴洛克戏剧	252
第一节	新斯多葛主义与巴洛克戏剧	253
第二节	《白魔》上演语境与新斯多葛主义运动	258
第三节	《白魔》塔西佗政治与英格兰王宫暴政	264
第四节	《白魔》塞内加哲学与英格兰王宫生存策略	270
第十章	英国巴洛克文学的现代影响(一)：狄金森	277
第一节	狄金森的巴洛克文学接触史	278
第二节	狄金森的巴洛克世界观	283
第三节	巴洛克的情感体验	288
第四节	巴罗克的审美修辞	292
第五节	以再创性为旨归的巴洛克诗学策略	296
第十一章	英国巴洛克文学的现代影响(二)：艾略特	300
第一节	艾略特与巴洛克文学批评	300

第二节 艾略特诗歌中的巴洛克文学主题	303
第三节 艾略特作品中的巴洛克文学修辞风格	310
结束语	318
参考文献	322
后记	341

引 言

16 世纪末至 17 世纪，以视觉艺术为代表的巴洛克^①文化运动在意大利、西班牙、德国等部分欧洲大陆国家如火如荼地进行，产生了卡拉瓦乔(Michelangelo Merisi da Caravaggio)、贝尔尼尼(Giovanni Lorenzo Bernini)、波尔塔(Giambattista della Porta)、鲁本斯(Peter Paul Rubens)、凡·戴克(Anthony van Dyck)、伦勃朗(Rembrandt Harmenszoon van Rijn)、委拉斯开兹(Diego Rodríguez de Silva y Velázquez)等巴洛克艺术大师，他们在建筑、雕塑、绘画等领域突破古典主义的艺术原则，以天才般的想象和艺术激情，给人类留下了永恒的精神财富，并以这些观之让人震撼的艺术作品呈现了那个特定时代的哲学思想、价值取向、世界观、文化形态、心理状态等精神层面的存在状态。与此相呼应，欧洲大陆当时也产生了突破古典主义创作原则的诗人和作家，例如西班牙的塞万提斯(Miguel de Cervantes Saavedra)、卡尔德隆(Pedro Calderon de la Barca)、贡戈拉(Luis de Gongora)，德国的格吕菲乌斯(Andreas Gryphius)、罗恩斯坦恩(Daniel Casper Lohenstein)、霍夫曼斯瓦尔岛(Christian Hofmann von Hofmannswaldau)、格里美豪森(Johann Jakob Christoffel von Grimmelshausen)，意大利的马里诺(Giambattista Marino)，法国的蒙田(Michel Eyquem de Montaigne)、于尔菲(Honore d'Urfe)、斯居德里(Madeleine de Scudery)、索雷尔(Charles Sorel)、阿尔迪(Alexandre Hardy)。虽然这些作家的创作千差万别，但却有一些共同特点，那就是不遵守古典主义对文学作品的形式和内容的相关要求，采用较为自由的创作态度，情感张扬，意象堆砌，风格夸张，叙事线索复杂多变。今天看来，巴洛克艺术和文学是留给人类的宝贵遗产，但是在 19 世纪之前，古典主义是欧洲自文艺复兴到浪漫主义之前的主导力量，巴洛克基本未获得正面的评价，“巴洛克”一词也常和变形、荒诞、怪异等联系在一起。直到 1888 年，瑞士艺术史学家海因希里·沃尔夫林(Heinrich Wölfflin)发表了具有里程碑意义的《文艺复兴与巴洛克》，考察 16、17 世纪罗马的巴洛克建筑，并给予了正面的评价，巴洛克才取得合法身份进入欧洲艺术的神圣殿堂。第一次世界大战后，德国掀起了一次以研究巴洛克视觉艺术和音乐艺术为主的学术高潮，使得巴洛克艺术在欧美得到较为广泛的传播，但对巴洛克文学

^① 有关“巴洛克”(baroque)一词的汉译，国内视觉艺术著述通常表述为“巴洛克”，文学著述则常用“巴罗克”，本书取后者。

的关注度并不高。文学理论大家韦勒克(R. Wellek)于 1946 年和 1962 年分别发表论文《文学研究中的巴洛克概念》和《后记》，总结了 1920 年以来欧美学界对巴洛克文学研究的得与失，巴洛克文学得到更为广泛的关注。20 世纪 50 年代新批评和文体学研究风行欧美学界，巴洛克文学受到研究者的青睐，并于六七十年代出现了一次研究欧洲巴洛克文学的小高潮。至此，巴洛克文学获得了前所未有的褒扬之声，巴洛克甚至成为一种文体风格，被移植到了中国文学研究之中^①。

与国外比较热闹的局面相比，国内的研究则要滞后许多。1986 年，大陆学者张世华在其著作《意大利文学史》中对巴洛克文化进行了简介，并叙述了意大利 17 世纪诗人马里诺的诗歌、当时的即兴喜剧，以及部分叙事体散文作品和方言文学“具有巴洛克文化的特点”（张世华，1986：110-117）。在中国大陆学者发表的学术论文中，“巴洛克文学”作为一个术语在 20 世纪 80 年代才首次出现。1987 年，杨周翰发表了《巴罗克的涵义、表现和应用》一文。他叙述了欧洲 17 世纪巴洛克视觉艺术和音乐艺术的表现风格，认为其特点是“华丽、扭曲、刺激、反映着一种不安、不稳定的精神状态”，并指出可以将巴洛克概念用于 17 世纪欧洲文学研究，首次在汉语表达中使用了“巴洛克文学”这个术语，认为巴洛克文学既涉及艺术风格，也与心理状态、精神状态、哲学、世界观、修辞文化等相关，虽然他不敢肯定巴洛克是否可以作为文学断代史术语或者普遍适用的文学批评术语进行使用（杨周翰，1987：1-14）。当然，就英国文学中的巴洛克因子而言，杨周翰特别提及了 17 世纪诗人理查德·克拉肖(Richard Crashaw)。10 年之后，叶廷芳发表《巴罗克的命运》一文，指出了国内外国文学研究界对巴洛克研究的不足，论及巴洛克文学在意大利、西班牙、德国、英国都有各自的代表作家，以及与巴洛克相关的批评史、哲学、宗教和美学等问题（叶廷芳，1997：84-95）。大陆学者编撰的文学史提及或论及巴洛克文学现象则要更晚些。1999 年商务印书馆出版了李赋宁担纲总主编的三卷本《欧洲文学史》，巴洛克首次进入中国大陆学者撰写的欧洲文学史著作。该著作汇聚了国内众多一流学者作为编撰人员，在描述 17 世纪欧洲文学现象时，注意到了巴

^① 探讨中国文学之巴洛克文体风格的文献可参阅：James J. Y. Liu, *The Poetry of Li Shang-yin: Ninth-Century Chinese Baroque Poet*, Chicago: The University of Chicago Press, 1969; Dana Kalvodová, “The ‘Baroque Spirit’ of the Chinese Traditional Stage”, in *Literature East and West* (Chinoperl Issue), Vol.14, No.4 (1970): 511-518; Russell McLeod, *The Poetry of Meng Chiao in the Chinese Baroque Tradition* (Unpublished doctoral dissertation), Stanford University, 1973; Russell McLeod, “The Baroque as a Period Concept in Chinese Literature”, in *Tamkang Review*, Vol.7, No.2 (1976): 185-211; I-Chun Wang, *Dream and Drama: In Late Sixteenth Century and Early Seventeenth Century—China, England and Spain* (Unpublished doctoral dissertation), University of Illinois at Urbana-Champaign, 1986.

罗克文学是 17 世纪欧洲的重要文学现象，其影响在德国、西班牙、法国“十分突出”，并予以篇幅对相应国家的巴洛克文学进行了讨论（刘意青和罗经国，1999：290-374）。之后，陈众议的《西班牙文学：黄金世纪研究》（译林出版社，2007 年）、张世华的《意大利文学史》（上海外语教育出版社，2003 年修订本）、安书祉的《德国文学史》（第 1 卷，译林出版社，2006 年）等欧陆文学史著作都辟专章讨论巴洛克文学或巴洛克文化。

然而，国内学者编撰英国文学史或者断代史时基本避而不谈巴洛克文学，常常将 16、17 世纪称为文艺复兴时期文学，即使是 20 世纪 90 年代出版的文学史著作也基本沿袭这种称谓^①。这种情况在上述三卷本《欧洲文学史》中则有所变化，在讨论英国 17 世纪文学时，该著述指出英国诗人克拉肖的“作品更具西班牙和意大利特色”，“他把意象夸张到离奇的程度，代表了英国诗歌的巴洛克风格：怪诞，没有节制”（刘意青和罗经国，1999：333）。既然欧陆诸强国的巴洛克艺术和文学如此发达，难道一道狭窄的英吉利海峡就能阻挡英伦诸岛与欧洲大陆之间的文化交往吗？虽然英国的巴洛克视觉艺术远没有欧陆发达，但英国与欧陆之间的文化交往却颇为频繁。多恩、弥尔顿、马维尔等英国诗人都到过巴洛克艺术非常发达的欧陆国家游学，而且这些作家和诗人大多通晓多门语言，可以直接阅读欧陆巴洛克文学原著。与此同时，英国人当时的文化心态是非常开放的，对欧陆文化大多持拿来主义的态度。欧陆作家的重要作品能及时地被介绍到英国来，而且历代英王都喜爱邀请那些享誉欧陆的艺术家到英国王室做客。此外，英国进行的宗教改革以及与欧陆国家之间的政治、经济、军事冲突，使得英国无法将自身从欧洲大陆文化那里割裂开来。

事实上，英国文人当时表现出来的精神气质是与欧陆基本同步的，世界末日、人生如戏、现实变幻无常、世界是个矛盾存在体等成为欧洲大陆作家和英伦岛屿作家共同倾心的表现主题。西班牙剧作家卡尔德隆（Pedro Calderon de la Barca）的戏剧《人生如梦》（*La vida es sueño*，1635）屏蔽了梦幻与现实、高贵与低贱、悲痛与欢乐、庄严与嬉戏之间的界限，人生成为一个无法把握的虚幻梦境，其中有关人生如梦的独白有这样的感叹：

虽然我对这个世界所知之不多，这塔楼既是我的摇篮也是我的坟墓。

自我出生以来（如果可以称为出生的话），我仅仅看见了荒野孤地，我是这里的一具活着的骷髅，一具活着的尸体。……你说我是一个人类怪物，不

^① 例如，王佐良、周珏良两位先生主编的五卷本英国文学史，将 16、17 世纪英国文学通称文艺复兴时期文学（详见王佐良和何其莘，1995）。王佐良先生虽然指出了英国 17 世纪散文的巴洛克风格，但认为是英国文艺复兴散文风格的表现方式之一（详见王佐良，1994：31-34）。

可思议的怪物，我是兽中之人，人中之兽”；“经验教会了我，活着的人未醒之前都自以为是，实为做梦。国王自以为王，实为梦幻；虽能颐指气使，统领他人，但也只是美梦一场，获取的赞誉也如同债务，气尽人亡之时会随风而去化为尘埃（多么不幸的命运！）。富人自认有财富并为此劳心费神，实为美梦一场；穷人自认为受苦受难，实为苦梦一个。……生命是什么？短暂的一阵狂热。生命是什么？一个幻像，一堆影子，一种虚无。[生命里]最大的福气也渺小得不足挂齿，因为生命完全是梦境一场，而梦幻不过就是梦幻而已。

(Hill & Caracciolo-Trejo, 1975: 182-185)

4 卡尔德隆笔端流露出来的悲观气息早已弥漫英国文坛，整个欧洲好像患上了难以治愈的忧郁症和焦虑症。当莎士比亚《麦克白》中的医生告诉无法根治夫人的疾病时，麦克白回答道：“你难道不能诊治那种病态的心理，从记忆中拔去一桩根深蒂固的忧郁，拭掉那写在脑筋上的烦恼，用一种使人忘却一切的甘美的药剂，把那堆满在胸间、重压在心头的积毒扫除干净吗？”（莎士比亚，1998c: 182）麦克白告诉医生，他的整个国家都得了病，并不仅仅是夫人，但却难以寻找到治病的良方。但听到夫人离开人世的消息时，麦克白却平静地说道：

迟早要死的，总要有听到这个噩耗的一天。明天，明天，再一个明天，一天接着一天地踱步前进，直到最后一秒钟的时间。我们所有的昨天，不过替傻子们照亮了到死亡的土壤中去的路。熄灭了吧，熄灭了吧。短促的烛光！人生不过是一个行走的影子，一个在舞台上指手画脚的拙劣的伶人，登场片刻，就在无声无息中悄然退下；它是一个愚人所讲的故事，充满着喧哗和骚动，却找不到一点意义。

(莎士比亚，1998c: 184)

莎士比亚的《麦克白》早于卡尔德隆的《人生如梦》，麦克白的独白可以说预演了卡尔德隆戏剧人物的独白。

1611年，多恩(John Donne)曾假借伊丽莎白·德鲁里(Elizabeth Drury)小姐逝世一周年纪念日对世界进行剖析，创作了诗篇《世界的剖析》(后改名为《世界的剖析：第一周年》)，其中有这样的诗行：

你，病了的世界，误以为很健康，
啊，你实已到了死亡边缘。

.....

世界已病，已无生机，已腐败，
要解救你为时已晚
你固有的精气和防腐剂
再也无法重生，你永远衰败
(因无人能赋予你生命)
我将对你逐一解剖，以便探个究竟。
她的离世真切地告诉我们，
你最纯洁的部分业已腐朽死亡。

(Donne, 1985: 328-329)

5

多恩将德鲁里小姐处理为美和纯洁，她的死亡意味着这个世界不再有美和纯洁，不再充满生机。多恩因此要对这个世界进行一番解剖。无独有偶，多恩的同代人罗伯特·伯顿(Robert Burton)稍晚出版了《忧郁的剖析》。忧郁在当时被认为是一种疾病。伯顿假托“小德谟克里特”之名，不仅诊断自己的忧郁症，而且诊断时人的忧郁症，忧郁已经成为一种流行病了。当然，如果将伯顿笔下的忧郁症解读为生理疾病，那就大错特错了。伯顿用忧郁去概括无法解开的各种矛盾：政治的、经济的、宗教的、个人内心的，等等，无所不包。伯顿因此断言：“整个世界都患了忧郁症，或者说都疯癫了”(Burton, 1998: 101)。

这一切表明，16和17世纪之交的整个欧洲被一种危机阴影所笼罩，人们普遍感到焦虑和不安，文艺复兴盛期那种追寻和谐、比例、宁静的乐观理想让位给了无所适从的悲观心理，正如当代学者所揭示的那样，17世纪的欧洲人“是忧伤的人类……他们在16世纪最后几年出现在欧洲版图上，并延续到17世纪后半叶”(Maravall, 1986: 149)。此时欧洲人的精神世界发生了很大的变化，后人就将这个与文艺复兴精神相背离的世代称为巴洛克时期。每种时代精神都必然会在艺术作品上得到充分的表现，巴洛克时期的艺术作品也不例外。因为巴洛克这个术语首先是用来叙述16世纪末到17世纪的欧洲视觉艺术的，国外学者研究巴洛克文学时，喜欢遵循类比研究的学理原则，用视觉艺术的巴洛克特征去描述那个时期的文学特质。

我们认为，最能体现巴洛克文化核心内容的乃是那个无所不在、渗透力极强的时代

精神。巴洛克艺术的表现形态可以千差万别，但精神实质却是相同的。巴洛克首先是一个时代的文化特征和精神现象的概念，然后才是一个艺术的概念。古典主义原则主张模仿，而且是一种理想的模仿，它强调黄金分割线，要求尽可能展现理想之美，主张和谐与对称，等等。古典主义强调客观现实的重要性，但它所要求的现实很多时候却是理想化了的现实。巴洛克文化是文艺复兴个人主义文化的进一步发展，看重的不是客观的真实和理想，而是内心情感的真实写照。因此，巴洛克文化注重内省，注重内心活动，是一种内视性文化，是现代性的起始阶段。由于内心世界变幻莫测，巴洛克文化的内视活动可以不遵守古典主义的客观原则，可以既庄又诙，既喜又悲，既夸张又严肃。总之，它是一颗变形的珍珠，初识让人惊诧，惊诧之后又觉颇可玩味。文学中的巴洛克概念只是个类概念，不能完全照搬视觉艺术的表现形式来描述巴洛克文学。

除导论和结语外，本书内容共计 11 章，内容涵盖英国巴洛克文学总体论、作家论和现代影响论等三个部分。

6

第一章从总体上叙述了巴洛克文化和英国文学的内在关联，论述 16 世纪末、17 世纪英国存在的巴洛克文学现象。无论是作为形状不规则的珍珠或者表示瑕疵、缺点的拉丁语词汇含义，抑或中世纪经院哲学中荒谬可笑的演绎推理，巴洛克这个词汇传递了古典主义者对巴罗克的敌视或者至少是抵触的态度。但到了 19 世纪末，沃尔夫林发表《文艺复兴与巴洛克》给予罗马巴洛克建筑艺术以正面的评价。本书认为，巴洛克表征了一个时代的文化特征和精神现象，16 世纪末和 17 世纪的英国文学在许多方面已经有异于文艺复兴的古典主义艺术准则，出现了巴洛克文学现象。此时的英国文学更加关注内心世界，从客体走向主体，从模仿迈向表现，从外在世界退守心灵之隅。巴洛克诗歌抛弃了艺术作品应该按照理想的和谐客观自然去追求比例和平衡的美学原则，而是听从心灵的召唤，将外在世界经过心灵的过滤。虽然那个被想象和感觉过滤后的外在世界看起来可能是变形的、扭曲的，但可能是最真实的。同时，本章也梳理了英国巴洛克文学的诗学源泉，涉及文化交流、诗学理想和文学传统诸方面。

第二章从跨艺术角度分析了 17 世纪英国诗歌的巴洛克视觉化特征。作为信奉加尔文教义的新教国家，英国虽然对视觉艺术采取了压制、甚或否定的态度，但英国诗人却有非常便利的条件接触到欧陆天主教国家的视觉艺术成就；与此同时，英国诗人追求的“奇喻”（conceit）修辞本身就是一种视觉修辞。因此，17 世纪英国诗人有着强烈的视觉意识，除可以将独特的概念和思想直接诉诸诗歌文本的外在视觉形式——“具象诗”外，17 世纪英国诗歌还体现出视觉色彩厚重或者搭配反差大，空间处理追求宏大性和无限

性，视觉图景显示出抒情性浓烈的戏剧化倾向等特征。这些特征表明 17 世纪英国诗歌的视觉构建已经背弃了客观描述的古典主义写实原则，走向基于类比修辞的巴洛克视觉表达，从而丰富、增强了英国诗歌的主题和艺术表现力。

第三章讨论了英国巴洛克诗歌的时间书写。与文艺复兴时期相比，巴洛克时期的个人主义文化显得更为私人化，更加注重个体内心审视的精神活动，该时期英国诗歌的时间题材对此有着深刻的呈现。内在体验成为诗人审视时间意义的出发点，世俗题材的时间诗篇以悲观的心态消解了文艺复兴时期天人对应的整体论思想，宗教题材的部分诗篇则出现了时态混用的文本现象，解除了时间的物理维度。时间不再是一种自然现象，而是神圣寓言的一部分，并因此具备了游戏性质和自由开放的形态。

第四章考察了巴洛克文化语境下的身体叙述。英国文艺复兴时期诗歌深受亚里士多德-托勒密传统宇宙论的影响，其身体叙述则相应地表现出天人对应的宇宙哲学观。西方传统宇宙论认为宇宙的本质是和谐。与此相呼应，英国文艺复兴诗歌也坚持人的身体本质上应该是和谐的，这种和谐保障了人的伟大，但其前提是理性和信仰。到了巴洛克时期，欧洲人的宇宙观发生了一些重大变化，人们将自己对社会的认知感受投射到对宇宙的想象上，宇宙显得玄妙、恐怖、病态甚或荒诞。英国诗歌的身体叙述也相应地发生了变化，身体不再受理性的控制，不再显得那么协调和谐了，怪诞的、碎片化的身体经常出现在诗人的笔端，宗教情怀的诗歌则将身体与圣餐文化进行整合叙述。

第五章以后结构主义哲学家德勒兹的巴洛克褶子为视角，力图从理论层面对多恩诗歌的矛盾性和复杂性进行解释和概括。褶子是德勒兹概括莱布尼茨的巴洛克哲学思想的重要概念，彰显了事物存在的动态性、复数性、碎片性。多恩诗歌在灵魂与肉身的关系、异质共存的认知取向、诗歌修辞策略等方面体现出鲜明的巴洛克褶子属性，多恩诗歌褶子的生成动因则是巴洛克时代的早期现代性焦虑，具体涉及信仰、身体、世纪末情结等方面。褶子概念有助于解释多恩诗歌的矛盾性和复杂性的内在生成图景。

第六章则以弥尔顿(John Milton)的《失乐园》为解读对象，探讨了弥尔顿作为一个巴洛克诗人的可能性。弥尔顿的《失乐园》《力士参孙》《时间吟》等作品显示出了较为鲜明的巴洛克精神和艺术特征。《失乐园》的叙述风格突破了古典主义的工整、对称原则，显得复杂多变，并大量采用悖论叙述；与此同时，《失乐园》不仅呈现了对比鲜明的巴洛克世界，而且设置了宏大的巴洛克舞台场景。这一切构建了一个变动不居的巴洛克世界。《失乐园》不仅在文体风格方面与巴洛克建筑、绘画等视觉艺术之间存在某些相似性，而且弥尔顿所宣称的史诗目的与《失乐园》所隐含的巴洛克精神之间有内在关联，史诗中的人、神关系与巴洛克艺术风格是融为一体的。思考如何在变动的场景中